

23. Jun. 1927

FAKTA

Dato:
23. Jun. 1927

Dagbogens placering:
Det kongelige Bibliotek

Ophavsmand/nøgleperson:
Johannes Larsen

Omtalte personer:
Sigurður Nordal

Trykt udgave:
Nej

RESUMÉ

I anledning af 1.000 året for Altingets oprettelse tog forfatterne Gunnar Gunnarsson og Johannes V. Jensen initiativ til en nyoversættelse af De islandske Sagaer.

Dagbøgerne i 1927 er beskrivelser af natur, fugle og rejsen i Island fra 8 juni til 5. september 1927.

Rejsens formål er indsamling af materiale til illustrationer af de sagasteder og landskaber, hvor sagaernes handlinger udspillede sig.

Omkring 300 penne og tusch illustrationer blev resultatet af de to rejser i 1927 og 1930.

TRANSSKRIFTION

*27a

27

23. Juni

Til Thingvellir.

Bilen skulle køre Kl. 10,
men da han ikke havde
flere Passagerer opsætter
han Afrejsen til Kl. 1 og
fik foruden mig en ung
Mand med en Bylt
og et par Grensaxe med
samt en Dame og en
Dreng. Da jeg spurgte hvad
Saksene skulde bruges
til sagde han klippe
Skóg, jeg er lige klog.
Bliver læsset af ved
Valhöll Kl. 2 og faar et
Værelse, 5 Kr.

Gaar lidt om og ser paa
Landskabet. Hvid
Vipstjert, Engpibere
Hjejler fløjter – 9 flyver
over. Terner fisker
i Øxará. Fossene bruser.
Det regnede da vi kørte fra Rey-

*27b

kjavik men blev
Tørvejr på Vejen
herud. Skyet, sløret
Solskin.
Bredbladede Pilebuske

Bøller Hønsetarm
Rypelyng Pragtfuld rød
Timian, Saxifroga¹
Sortbær i Spalterne.
En Mangeløv (letbygget)
En Odinshane svømmer
i Kløften overfor Al
mannagjá, der har
dybt dejligt blaagrønt
Vand. I Revnerne
i skrænten Rhodida
Rosea² og Fandens Mælke,

Smørblomster, Ærenpris.
Svartbag (2 aarig) trækker
forbi. Rypelyng (Holtasóley)³
og Silene acaulis⁴
(Lambagræs),⁵
Lyng og Melbærris en
lille smal og glatbladet

*28a

28

Korsblomst.

Snerre. I Spalterne fan-
des Bregner. Løvefod og
Engkarse og rundbladet
Syre. Stenpikkere.
Sætter mig hen og tegner.
Ligesom jeg lukker Bogen kom
mer en Herre hen til mig,
det er Professor Norddal,
som inviterer mig ind
paa sammen med hans
Kone en nydelig ung Dame
De bor på en Bondegaard
her i Nærheden, og jeg følger
dem op gennem Alman
nagjá, hvor han viser
mig Boderne og Vejen hvor
Snorre spærrede for
Folk.

Middg. Tomatsuppe, Okseragout
og Ommelet, [ulæselig] Kaffe.

Saa tegner jeg over mod Al
mannagjá fra mit Kammer
vindue, og gaar en Tur over
til Lögberg langs Øxará til hen

*28b

mod Søen. Oppe fra Lögberg
hører jeg Graagæs og ser 2 staa ganske rolige
og skræppe op neden for mig
paa Engen, de letter og flyver ud langs
Aaen da jeg gaar ned mod dem
Hen langs Aaen og Bodtomterne
ovre paa den anden Side Aaen
ligger Præstens 2 fordømte Køtere
og bjæffer ustandseligt. Rødben
en Skallesluger Andrik i Aaen
2 Graaænder ¹ og ² 2 Hætte
maager. Hjejler. Viol
Padderokke og Bregner i Spalterne
på Lögberg. Paa engen Kær
uld. Engkarse. Der kommer
en let Støvregn og gennem
Fjældene. I Seng ca 11½ ved
12 Tiden regner det og Stor
mer.

Ude ved Søen 5 Skalleslu
gere ³ ⁴ paa den yderste
Holm staar Graagæssene.

¹ Stenbræk-familien (Saxifragaceae)

² Rosenrod (Rhodida rosea)

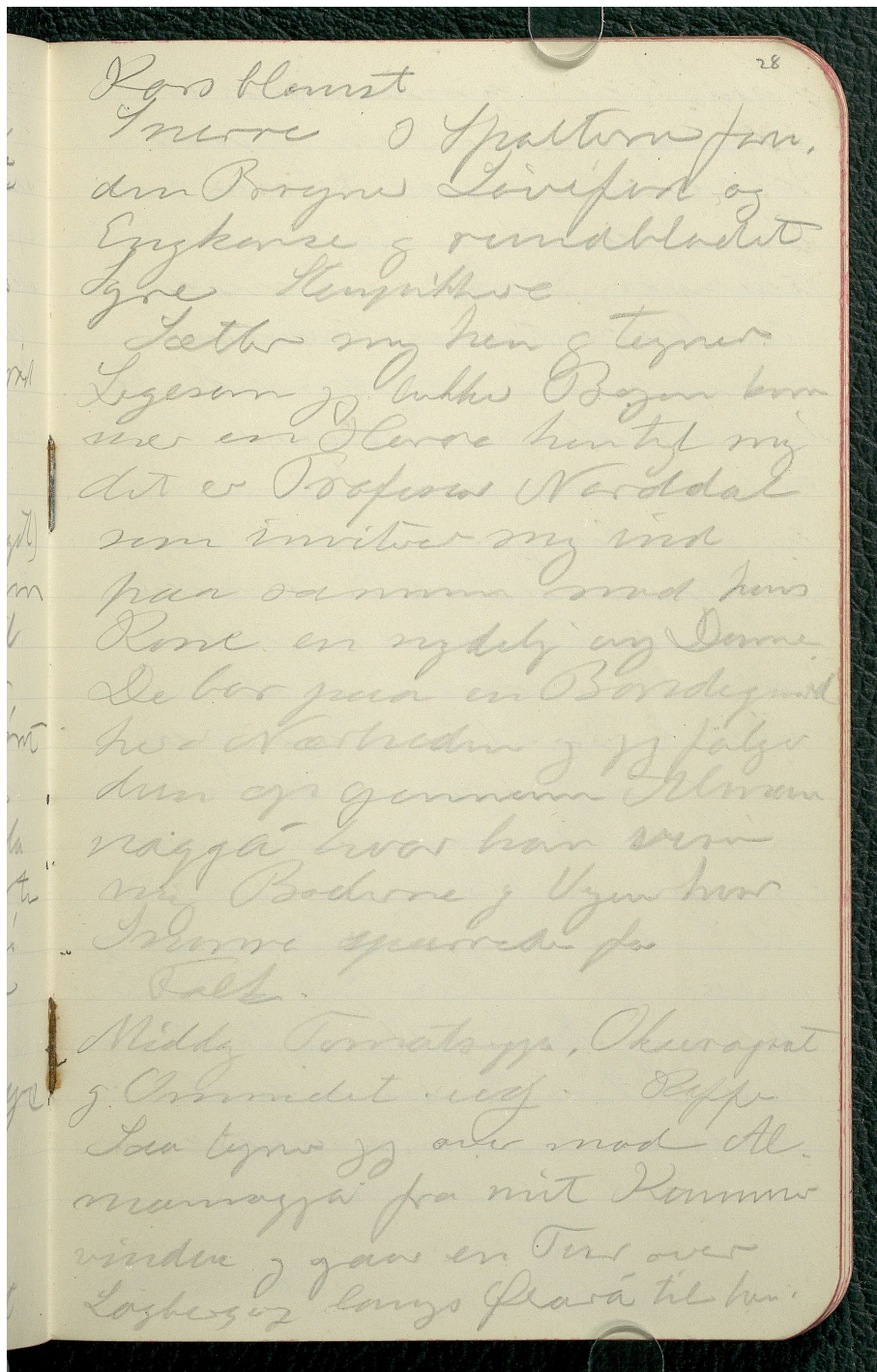
³ Rypelyng, (Dryas octopetala) eller 'Holtasóley' på islandsk

⁴ Silene acaulis, kendt som Tue-Limurt er en lille fjeldboende plante, der er almindelig i hele det højarktiske område og tundraen

⁵ Gammelt navn for Tue-Limurt

23 Juni 27
Til Thingvællir
Peter skulde køre Kl. 10,
men da han ikke havde
phoe Porsgæe opsatte
ham Afrejse til Kl. 1 og
fik Jernbanerij en ung
Mand med en Bylle
og et Par Grossokse med
Løve og Løve og
Jern. da jeg kom til
Taksme skulde Jernbanerij
til sagde ham klyngen
Jern og gæstige Klog.
Blom kusset af ved
Valhöl Kl. 2 og fandt
Vare 5 R.
Gaa til mig og se på
Landskabet. Der
dunstet Engstjerne
og gæstige 9 flyve
over. Tjerne fiske
i Alaa Taksme
kørsen. Det regner
da vi køre fra Rey.

Skarvite man blev
Torrerger gran Dyren
Nour. Lygt Skidait
Talskin
Bredbladede Palebush
Boller Himmelm
Rypulyn - Tragfuld rød
Amirion Saxifraga
Grøbar - Spallone
en Mangeliv (det bygt)
en Odins korn svimm
i Kløften overfor Al
mannegeu de der
dygt dygt blazim
Vand i Revverne
i Kocentom Rhodiola
Pascen & Tandens Vte
Luvblomster Crenpis
Lundbag (Raug) Trøkke
feti.
Rypulyn Clattasolay
i Solene acurhis
i (Lambagras).
Lyn & Melberris en
lille ornate glatbladet



mod Jörn. Oppe fra Løjben ligger
2 Graugæs og ser 2 store ganske røde
og skæppe og endnu for mig som
Luzon, de ligger og flyver ud langs
Aars da jeg går med mod den
den langs Aars og Bortkomsten
over fra den anden Side den
lyser Borten 2 fædrene Kitter
og bygger udstansligt. Rødder
en Skallesluger Andret; Aars
2 Graugæs og 2. 2 Hætte,
mange. Flyver. Viel
Puddeoth og Borne i Spalben
fra Løjben. Den Luzon Læs,
vildt Enkorse. De bærer
en Lat. Hvirreg og jernvins
Fældene. I Løj ud 1 1/2 und
12 Fæder og mere det og Hætte
mes.
Ude ved Jörn ligger 5 Skallesluger
gese 2, fra den yderste
Hølm at Aars Graugæsene

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Johannes Larsens rejserute i Island 1927

13.06.1927	[1]	Reykjavík	03.08.1927	[13]	Gilsbakki
23.06.1927	[2]	Þingvellir	06.08.1927	[14]	Norðtungu
03.07.1927	[1]	Reykjavík	07.08.1927	[15]	Hreðavatn
05.07.1927	[3]	Hlíðarendakot	08.08.1927	[16]	Svignaskarð
09.07.1927	[4]	Múlakot	09.08.1927	[10]	Borgarnes
10.07.1927	[5]	Hallgeirsey	10.08.1927	[17]	Urriðaa
11.07.1927	[6]	Bergbórshvoll	11.08.1927	[10]	Borgarnes
14.07.1927	[7]	Stóra-Hof	12.08.1927	[18]	Krossar
17.07.1927	[8]	Keldur	14.08.1927	[19]	Gröf
20.07.1927	[7]	Stóra-Hof	15.08.1927	[20]	Ólafsvík
22.07.1927	[1]	Reykjavík	18.08.1927	[21]	Bjarnarhöfn
23.07.1927	[9]	Mosfell	20.08.1927	[22]	Stykkishólmur
26.07.1927	[1]	Reykjavík	26.08.1927	[10]	Borgarnes
28.07.1927	[10]	Borgarnes	28.08.1927	[1]	Reykjavík
01.08.1927	[11]	Reykholt	31.08.1927		Sejler fra Reykjavík
02.08.1927	[12]	Húsafell			